TOTO

1155 Southern Road
Morrow, GA 30260
(770) 282 8686

Por su propia seguridad, asegúrese de inspeccionar su Washlet E200 de vez en cuando.
- ¿Está el enchufe más caliente de lo normal?
- ¿Está el enchufe cubierto de polvo?
- ¿Está floja la toma de corriente?
- ¿Está su Washlet operando de manera diferente a la usual?

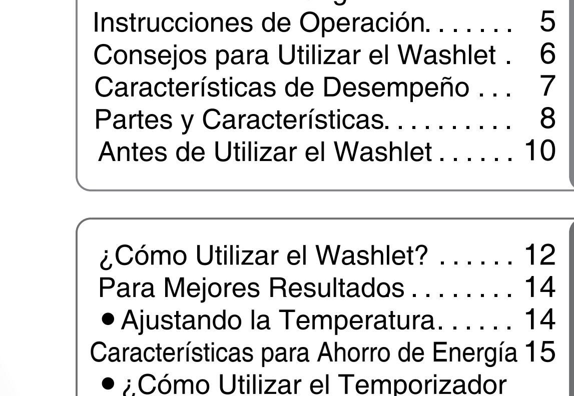
* En caso de que haya anormalidades, póngase en contacto con TOTO USA para prevenir un incendio o un choque eléctrico.

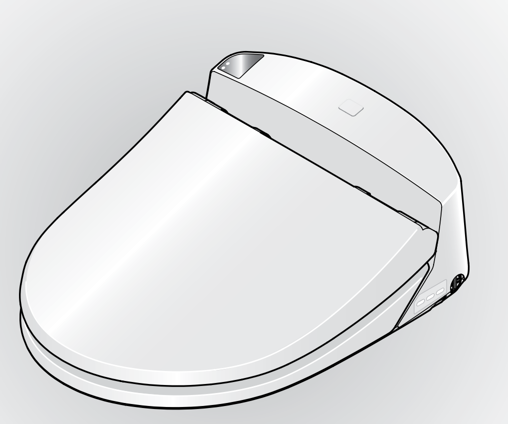
0GU09195
2009.04.24

TOTO

Manual de Instrucciones

Washlet E200 (220V)





Intr oducción

Operación

Mantenimiento

Preguntas Frecuentes

✲ Le agradecemos su reciente compra del Washlet TOTO. Por favor, lea la información que aquí se presenta para asegurar el uso seguro de su producto.



Instrucciones de Seguridad

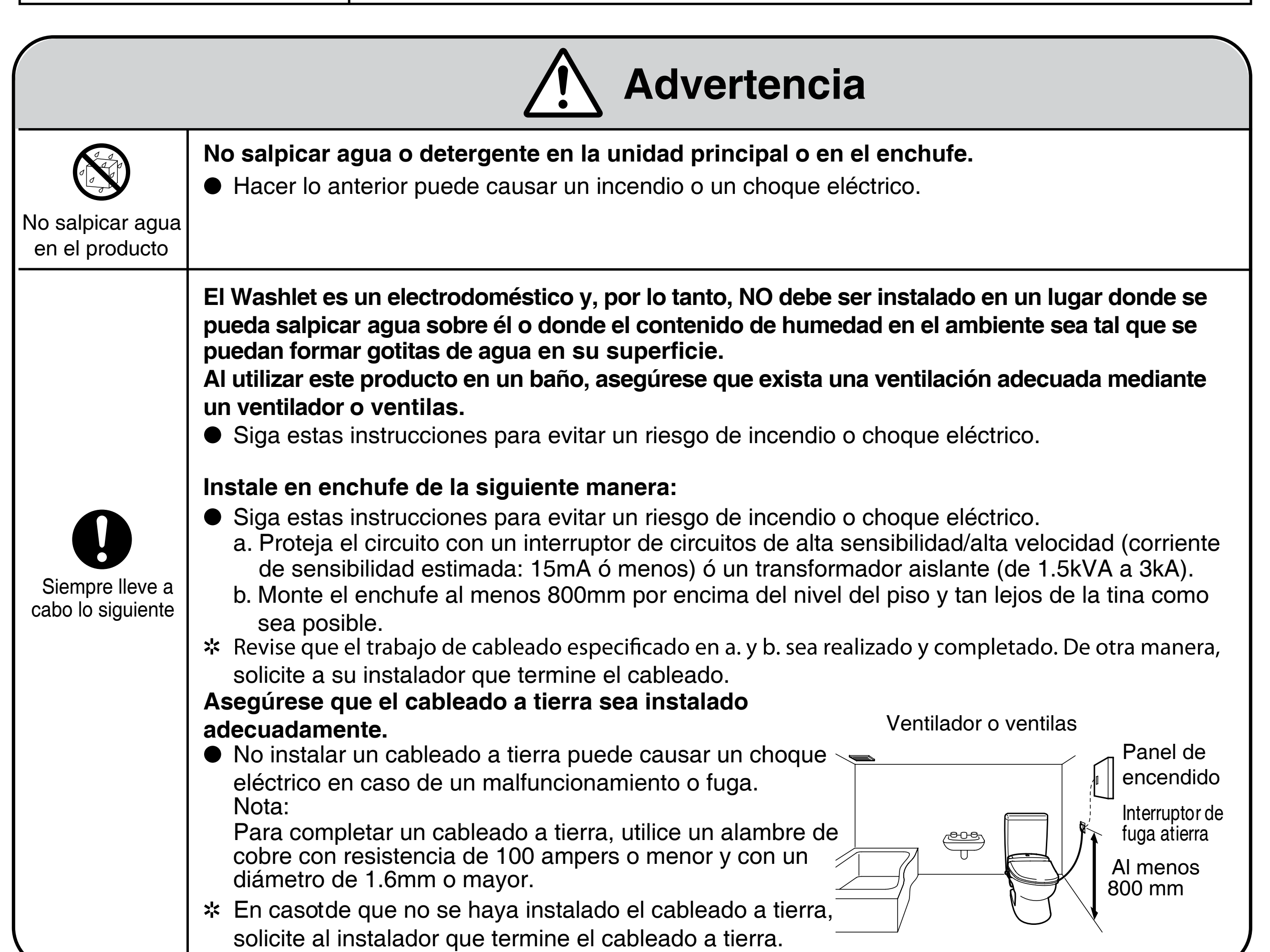
Lea las siguientes precauciones de seguridad.
Lea estas instrucciones de seguridad antes de utilizar su Washlet. Los siguientes puntos son importantes precauciones de seguridad, las cuales deben ser observadas todo el tiempo.

• A continuación se detallan las definiciones de los símbolos que son utilizados a lo largo de este manual.

⚠ **Advertencia**	El uso inadecuado de este producto puede causar un incendio o lesiones graves.
⚠ **Precaución**	El uso inadecuado de este producto puede causar lesiones o daños a la propiedad.

• A continuación se detallan las definiciones de los siguientes símbolos

Ejemplos de Símbolos	Definiciones de símbolos
⃠	El ⃠ símbolo indica un uso prohibido de este producto. Por ejemplo, el símbolo a la iziquierda significa “No Desarmar.”
❗	El ❗ símbolo es utilizado para indicar un paso necesario en el uso de este producto.



⚠ Advertencia

No salpicar agua en el producto	**No salpicar agua o detergente en la unidad principal o en el enchufe.** ● Hacer lo anterior puede causar un incendio o un choque eléctrico.
Siempre lleve a cabo lo siguiente	**El Washlet es un electrodoméstico y, por lo tanto, NO debe ser instalado en un lugar donde se pueda salpicar agua sobre él o donde el contenido de humedad en el ambiente sea tal que se puedan formar gotitas de agua en su superficie.** **Al utilizar este producto en un baño, asegúrese que exista una ventilación adecuada mediante un ventilador o ventilas.** ● Siga estas instrucciones para evitar un riesgo de incendio o choque eléctrico. **Instale en enchufe de la siguiente manera:** ● Siga estas instrucciones para evitar un riesgo de incendio o choque eléctrico. a. Proteja el circuito con un interruptor de circuitos de alta sensibilidad/alta velocidad (corriente de sensibilidad estimada: 15mA ó menos) ó un transformador aislante (de 1.5kVA a 3kA). b. Monte el enchufe al menos 800mm por encima del nivel del piso y tan lejos de la tina como sea posible. ✲ Revise que el trabajo de cableado especificado en a. y b. sea realizado y completado. De otra manera, solicite a su instalador que termine el cableado. **Asegúrese que el cableado a tierra sea instalado adecuadamente.** ● No instalar un cableado a tierra puede causar un choque eléctrico en caso de un malfuncionamiento o fuga. Nota: Para completar un cableado a tierra, utilice un alambre de cobre con resistencia de 100 ampers o menor y con un diámetro de 1.6mm o mayor. ✲ En casotde que no se haya instalado el cableado a tierra, solicite al instalador que termine el cableado a tierra.

Notas

Notas

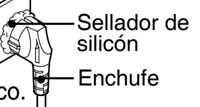


Advertencia

Siempre lleve a cabo lo siguiente

Cuando el Washlet es instalado en un baño:

Asegúrese de enmasillar alrededor del enchufe con un sellador de silicón para impermeabilizarlo.

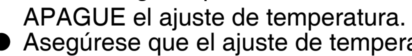


- Un enchufe no impermeabilizado puede causar un incendio o un choque eléctrico.

✲ En tal caso, solicite a su instalador que impermeabilice el enchufe.

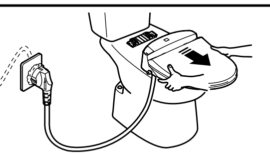
El uso inadecuado de los asientos térmicos de inodoro puede causar una quemadura de grado menor.

- Cuando alguien permanezca sentado en el asiento térmico del inodoro por periodos largos, APAGUE el ajuste de temperatura.
- Asegúrese que el ajuste de temperatura para el asiento térmico del inodoro esté en la posición de APAGADO antes de ser utilizado por las siguientes personas:



Niños pequeños, personas mayores o usuarios que no puedan poner adecuadamente el ajuste de temperatura.
Usuarios enfermos o discapacitados que no tengan libertad de movimiento.
Usuarios que estén tomando medicamentos que causen mareo.
Usuarios que hayan consumido una gran cantidad de alcohol o que estén extremadamente cansados y puedan quedarse dormidos mientras estén utilizando el producto.

Asegúrese de apagar el interruptor del panel del gabinete cuando esté quitando la unidad principal para limpiarla.



- Siga estas instrucciones para evitar un riesgo de incendio o choque eléctrico.



No desarmar

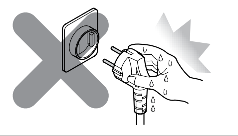
No desarme, repare o reconstruya el producto.

- Intentar lo anterior puede causar un incendio o un choque eléctrico.



No manipule con las manos mojadas

No manipule el enchufe con las manos mojadas.



- Manipular el enchufe con las manos mojadas puede causar un choque eléctrico.



Prohibido

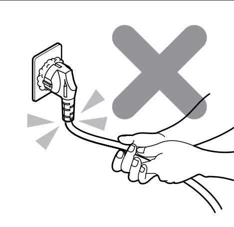
No siga utilizando un producto que no esté funcionando adecuadamente.

- Si ocurre lo siguiente, desconecte el enchufe de la toma de corriente de la pared y cierre la válvula de cierre de agua para prevenir el flujo de agua.

Posibles malfuncionamientos:
- Hay una escape de agua en la unidad principal o en las tuberías de agua.
- El producto hace un ruido extraño o emite un olor extraño.
- El producto está extremadamente caliente.
- El producto está cuarteado o roto.
- El producto está humeando.

- El uso continuo de un producto que presenta un malfuncionamiento puede causar un incendio o un choque eléctrico o daños por el agua.

No dañe el cable de electricidad o el cable del asiento del inodoro.



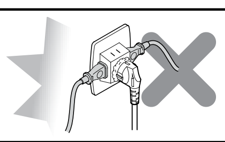
No rompa, coble, enrosque o jale los cables.
No manipule ni caliente los cables ni coloque objetos pesados encima de ellos.

- El uso de cables eléctricos dañados puede causar un corto circuito, un choque eléctrico o un incendio.

No utilice una toma de corriente suelta o defectuosa.

- El uso de una toma suelta o defectuosa puede causar un incendio o choque eléctrico.

No utilice este producto con una corriente eléctrica que no sea 220V.

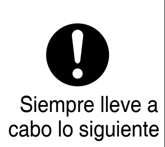
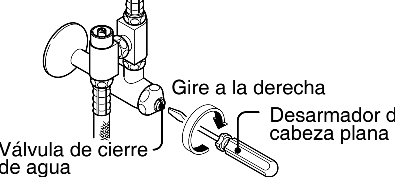


- El uso de adaptadores con múltiples entradas con este producto puede causar un sobrecalentamiento o un incendio.

No conecte este producto a una fuente de agua que no sea segura para tomar (potable).

- El uso de agua que no sea potable puede causar irritación o lesiones a la piel.

Precaución

 Mantenga alejado del humo	**No utilice este producto mientras esté fumando o utilizando otros objetos calentados.** ● El uso de calor cerca del inodoro puede causar un incendio.
 Prohibido	**No coloque los dedos o cualquier otro objeto en la abertura de aire caliente.** No coloque las manos o su ropa sobre la abertura de aire caliente. ● Colocar las manos o la ropa sobre la abertura de aire caliente puede causar quemaduras, choques eléctricos o que el aparato se queme. 
	Utilice solamente un detergente para trastes suave diluido con agua para limpiar su Washlet. No utilice los siguientes productos para limpiar el Washlet: Limpiador de tazas de inodoro, limpiador para casa, benceno, thinner para pintura limpiador en polvo o estropajos de nylon. ● El uso de cualquier producto de limpieza que no sea detergente para trastes diluido puede romper el plástico y causar lesiones al usuario o puede dañar la maguera causando fugas de agua.
	No se pare ni coloque ojetos pesados encima del inodoro o en el asiento. ● Para evitar lesiones o daño a la unidad del inodoro, no se pare ni coloque objetos pesados encima del inodoro o en el asiento. 
	No trate de levantar la unidad principal del Washlet sosteniendo el asiento o la tapa. ● La unidad principal puede zafarse y caerse, causando lesiones a los usuarios.
	No doble ni rompa la manguera de conexión. ● Doblar o romper la manguera de conexión puede causar fugas de agua.
	No quite el filtro de agua con válvula de desagüe cuando la válvula de cierre de agua esté abierta. ● Nunca olvide cerrar la válvula de cierre de agua antes de quitar el filtro de agua con válvula de desagüe para prevenir que el agua se salpique. ☞ Consulte la Página 22 para conocer las instrucciones acerca de cómo limpiar el filtro de agua.
 Siempre lleve a cabo lo siguiente	**Cuando no utilice el Washlet durante un periodo largo, asegúrese de apagar el interruptor en el panel del gabinete.** ● Apague el interuptor en el panel del gabinete para mayor seguridad. ● El agua que se queda dentro de la manguera del inodoro durante un periodo largo puede echarse a perder y causar irritación en la piel. No olvide desaguar el Washlet y volverlo a llenar con agua frescaantes de usarlo. ☞ Consulte la Página 27 para conocer las instrucciones acercade cómo desagüar.
	Si llegara a ocurrir una fuga de agua, siempre cierre la válvula de cierre de agua y después apague el agua. 
	Cuando instale el filtro de agua con válvula de desagüe, asegúrese que lo esté apretando firmemente en **su posición adecuada.** ● Si la válvula de agua no está apretada adecuadamente, puede haber una fuga de agua.
	Previniendo daños debido a tuberías y mangueras congeladas. ● Las tuberías de agua congeladas pueden causar que la unidad principal y las tuberías se rompan, causando fugas. ● Regule la temperatura ambiente para prevenir que las tuberías y las mangueras se congelen durante los meses fríos. ☞ Consulte la Página 25 para conocer las instrucciones de cómo prevenir tuberías congeladas.

Notas

Garantía

LIMITADA DE TRES AÑOS

1. TOTO® garantiza que su Neorest 600, 550 y 500 (“Producto”) no presenta defectos en sus materiales ni de fabricación durante su uso normal cuando es instalado y mantenido adecuadamente, por un periodo de tres (3) años a partir de la fecha de compra. Esta garantía limitada es válida solamente para el COMPRADOR ORIGINAL del Producto y no es transferible a una tercera persona, incluyendo, pero sin limitarse a, cualquier comprador o propietario subsecuente del Producto. Esta garantía aplica solamente al Producto TOTO® comprado e instalado en América del Norte, Central, Latina y del Sur.

2. Las obligaciones de TOTO® bajo esta garantía se limitan a la reparación, cambio o cualquier otro ajuste, a petición de TOTO®, del Producto o partes que resulten defectuosas en su uso normal, siempre que dicho Producto haya sido instalado, utilizado y mantenido de acuerdo con las instrucciones. TOTO® se reserve el derecho de hacer tantas inspecciones como sean necesarias para determinar la causa del defecto. TOTO® no cobrará por la mano de obra o partes relacionadas con las reparaciones o cambios garantizados. TOTO® no es responsable por el costo de la remoción, devolución y/o reinstalación del Producto.

3. Esta garantía no aplica en los siguientes casos:
   a) Daño o pérdida ocurrida en un desastre natural, tal como: incendio, sismo, inundación, relámpago tormenta eléctrica, etc.
   b) Daño o pérdida resultado de cualquier accidente, uso inaceptable, mal uso, abuso, negligencia o cuidado, limpieza o mantenimiento inadecuado del Producto.
   c) Daño o pérdida causada por los sedimentos o material extraña contenida en un sistema de agua.
   d) Daño o pérdida causada por una mala instalación o por la instalación del Producto en un ambiente duro y/o peligroso, o una remoción, reparación o modificación inadecuada del Producto. Esto incluye las ubicaciones donde la presión del agua está por arriba de los códigos o estándares locales. (NOTA: Los códigos del modelo del producto permiten un máximo de 80 PSI. Revise los códigos o estándares locales para conocer los requisitos).
   e) Daño o pérdida causada por sobrecargas eléctricas o rayos u otros actos que no sea responsabilidad de TOTO® o que el Producto no esté especificado para tolerar.
   f) Daño o pérdida causada por el uso normal y personalizado, tal como reducción del brillo, rayado o pérdida de color en el tiempo debido al uso, prácticas de limpieza o condiciones del agua o atmosféricas.

4. Si la Etiqueta de Peligro la cual está colocada sobre las junturas en la parte posterior de la unidad superior del Producto está rota o de cualquier otra manera, no intacta, esta garantía limitada es inválida.

5. Para que esta garantía limitada sea válida, prueba de compra es necesaria. TOTO® anima el registro de la garantía sobre compra para cree un archivo de la propiedad del producto en http://www.totousa.com. El registro del producto es totalmente voluntario y la falta a registrar no disminuirá sus derechas de garantía limitada.

6. Si el producto es utilizado comercialmente o es instalado fuera de América del Norte, Central, Latina o del Sur, TOTO® garantiza que el producto no presenta defectos en sus materiales ni de fabricación durante su uso normal por un periodo de un (1) año a partir de la fecha de instalación del Producto, y todos los otros términos de esta garantía deberán aplicar excepto la duración de la garantía.

7. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. USTED PODRÍA TENER OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DEPENDIENDO DEL ESTADO O PROVINCIA EN EL QUE SE ENCUENTRE.

8. Para obtener el servicio de reparación de esta garantía, debe llevar el Producto o enviarlo prepagado a un modulo de servicios TOTO® junto con la prueba de compra (recibo de compra original) y una carta en la que plantee el problema, o póngase en contacto con un distribuidor TOTO® o el contratista de servicio de los productos, o escriba directamente a TOTO U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295 8134 o (678) 466-1300, si fuera de los E.E.U.U. Si, debido al tamaño del producto o naturaleza del defecto, el Producto no puede ser devuelto a TOTO®, la recepción en TOTO® del aviso escrito del defecto junto con la prueba de compra (recibo de compra original) constituirá el envío. En tal caso, TOTO® podrá escoger entre reparar el Producto en el domicilio del comprador o pagar el transporte del Producto a un módulo de servicio.

¡ADVERTENCIA! TOTO® no se hará responsable por ninguna falla de, o daño a, este Producto causado por cloraminas en el tratamiento del suministro público de agua o limpiadores que contengan cloro (hipoclorito de calcio). NOTA: El uso de un cloro de alta concentración o productos relacionados al cloro puede dañar seriamente los accesorios de baño. Este daño puede causar fugas y serios daños a la propiedad.

ESTA GARANTÍA ESCRITA ES LA ÚNICA GARANTÍA HECHA POR TOTO®. LA REPARACIÓN, CAMBIO U OTRO AJUSTE ADECUADO, TAL COMO APARECE EN ESTA GARANTÍA, SERÁ EL ÚNICO REMEDIO DISPONIBLE PARA EL COMPRADOR ORIGINAL. TOTO® NO SERÁ RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DEL PRODUCTO O POR CUALQUIER OTRO DAÑO ACCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE O POR DAÑOS INCURRIDOS POR EL COMPRADOR ORIGINAL, O POR LA MANO DE OBRA U OTROS COSTOS RELACIONADOS CON LA INSTALACIÓN O REMOCIÓN, O COSTOS DE REPARACIONES HECHAS POR OTROS, O POR CUALQUIER OTRO GASTO NO INDICADO DE MANERA ESPECÍFICA EN LOS PÁRRAFOS ANTERIORES. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE TOTO EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO. EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE QUEDE PROHIBIDO POR LA LEY APLICABLE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO AQUELLAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD DE USO PARA EL USO O PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ EXPRESAMENTE PROHIBIDA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LAS LIMITACIONES ACERCA DE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA TÁCITA, O LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN E INCLUSIÓN ANTERIORES PUEDEN NO APLICAR A USTED.

Instrucciones de Operación

Siempre siga estas precauciones para asegurar un uso seguro de su producto.

No limpie la unidad o el asiento del inodoro con un trapo seco o papel higiénico.
- El uso de un trapo seco o papel higiénico para limpiar la taza, asiento o tapa del inodoro rayará la superficie.

Consulte la Página 20 para conocer las instrucciones de cómo cuidar su Washlet.

No exponga el Washlet a la luz directa del sol.
- El uso del producto bajo la luz directa del sol puede causar decoloración del plástico, un control inconsistente de la temperatura del asiento del inodoro o el malfuncionamiento del control remoto.

Evite que la orina entre a la unidad principal o al tubo ya que esto puede causar un malfuncionamiento del producto.

No quite la cubierta del sensor del asiento, o el transmisor del control remoto.
- Cubrir el sensor o el transmisor del control remoto prevendrá que sigan trabajando adecuadamente.

No se recargue contra la tapa.
- Recargarse contra la cubierta del asiento del inodoro puede dañarlo o romperlo.

Para evitar un daño eléctrico a la unidad, asegúrese de desconectar el enchfe durante tormentas eléctricas.

No use el Washlet cerca de un radio o un estéreo.
- El uso del Washlet cerca de un radio, etc. causará interferencia eléctrica.

Consejos para Utilizar el Washlet

Proteja el ambiente y reduzca el uso de agua y electricidad.

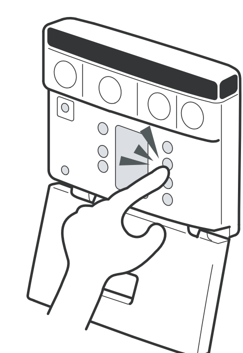
Utilice el temporizador y ahorre energía

Fije el temporizador de tal forma que cierre el asiento del inodoro y apague el calntador de agua diariamente a la misma hora para ahorrar energía. El tiempo de cierre puede ser fijado por 3, 6 y 9 horas. Ver página 15.



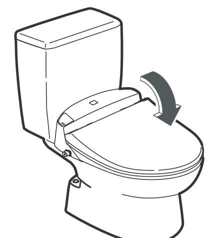
Reduzca el ajuste de temperatura para ahorrar energía.

La temperatura del asiento del inodoro puede reducirse a un ajuste confortable para ahorrar energía.
Ver página 14.



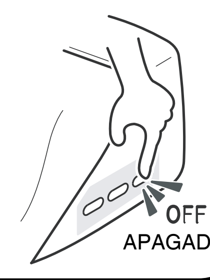
Mantenga la tapa cerrada para mantener el asiento del inodor tibio y conservar energía.

Mantener la tapa cerrada ayudará a mantener el calor del asiento del inodoro.



APAGUE el interruptor de energía cuando el Washlet no esté siendo utilizado durante largos periodos.

Apague el interruptor de encendido cuando salga de casa para conservar la energía.
Ver página 11.





Especificaciones

Artículo			[redacted]
Energía			AC 220V , 50/60Hz
Uso de Energía			410 W
Consumo de Energía Promedio por Hora			33 Wh
Longitud del Cable			1.8 m
Washlet	Tasa de Flujo del Tubo	Posterior	Approx. 290 ~ 550 mL/min.
		Frontal	Approx. 275 ~ 550 mL/min.
	Temperatura del Agua		Approx. 30 ~ 40° C
	Consumo de Energía para el Calentador		240 W
	Seguridad		Fusible de temperatura, regulador de temperatura, interruptor de flote (para prevenir la ebullición)
	Prevención de Retroflujo		Interruptor de aspirado, válvula para detener el retroflujo
Secador	Temperatura		Approx. 40 ~ 60° C
	Volumen del Aire		0.26 m³/min
	Energía del calentador		350 W
	Seguridad		Fusible de temperatura
Asiento térmico	Temperatura		Approx. 30 ~ 40° C
	Energía del Calentador		51 W
	Seguridad		Temperature Fuse
Presión del suministro de agua			Min. Requerido 0.05 MPa Max. : 0.75 MPa
Temperatura del suministro de agua			0 ~ 35° C
Temperatura ambiente			0 ~ 40° C
Dimensiones del producto	Redondo		W : 370mm, D : 497mm, H : 170 mm
	Alargado		W : 370mm, D : 527mm, H : 170 mm
Peso total del producto	Redondo		4.4 kg
	Alargado		4.4 kg

Funciones de Ahorro de Energía

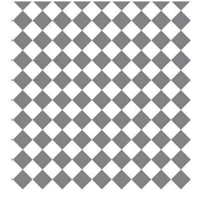
Problema	Causa Posible	Solución
La función de Ahorro de Energía no opera durante el periodo de tiempo correcto.	¿Está el enchufe adecuadamente insertado en la toma de corriente? ¿Hubo un apagón?	La función del Ahorro de Energía puede no operar el primer día después de que se haya reestablecido la energía a la unidad principal. Sin embargo, trabajará todos los días después de eso.
En ocasiones, el asiento del inodoro no se calienta.	Cuando el Temporizador Ahorrador de Energía está ENCENDIDO, el calentador del asiento del inodoro y el agua caliente se APAGAN. Si permanece sentado en el asiento del inodoro, se calentará.	Revise el display del control remoto para ver que la función del Temporizador Ahorrador de Energía esté ENCENDIDO. (Ver página 15, 16.)
Las funciones de Ahorro de Energía no están trabajando.	¿Se cambiaron las baterías del control remoto recientemente? (Asegúrese de confirmar sus ajustes después de cambiar las baterías.)	Oprima el botón [Timer on/off] en el control remoto para reajustar la función. (Ver página 15, 16.)

Control Remoto

Problema	Causa Posible	Solución
El control remoto no sirve.	¿Necesita cambiar las baterías?	Cambie las baterías. (Ver página 10.)
	¿Están las baterías en la posición correcta (+/-)?	Vuelva a meter las baterías en la posición correcta. (Ver página 10.)
	¿Está el transmisor del control remoto tapado con algo?	Quite cualquier objeto que pudiera estar cubriendo el transmisor.
	¿Está el transmisor del control remoto sucio o mojado?	Quite cualquier polvo o agua que pueda estar bloqueando el transmisor.
	¿Está trabajando adecuadamente el sensor del asiento del inodoro?	Consulte las instrucciones del sensor del asiento del inodoro en la página 29.
La unidad principal no responde adecuadamente cuando se oprime el botón de “presión de agua” en el control remoto.	¿Se apaga momentáneamente el display del control remoto cuando se oprimen los botones? Esto indica que las baterías ya no sirven.	Cambie las baterías. (Ver página 10.)

Otros

Problema	Causa Posible	Solución
El Washlet brinca o se sacude.	Revise si los tornillos de la Placa Base están apretados.	Apriete firmemente los tornillos de la Placa Base.
Está goteando agua de las tuberías.	¿Están sueltos los tornillos?	Apriete los tornillos con una llave inglesa.



Características de Desempeño

Funciones del Washlet		Página
Limpieza Posterior	• Lava la parte posterior del cuerpo.	12
Limpieza Frontal	• Limpieza frontal para damas.	
Ajuste de la presión del agua	• La presión del agua puede ajustarse en suave o fuerte.	12
Oscilación	• El tubo se mueve de adelante para atrás para tener un rango más amplio y un lavado más minucioso.	12, 13

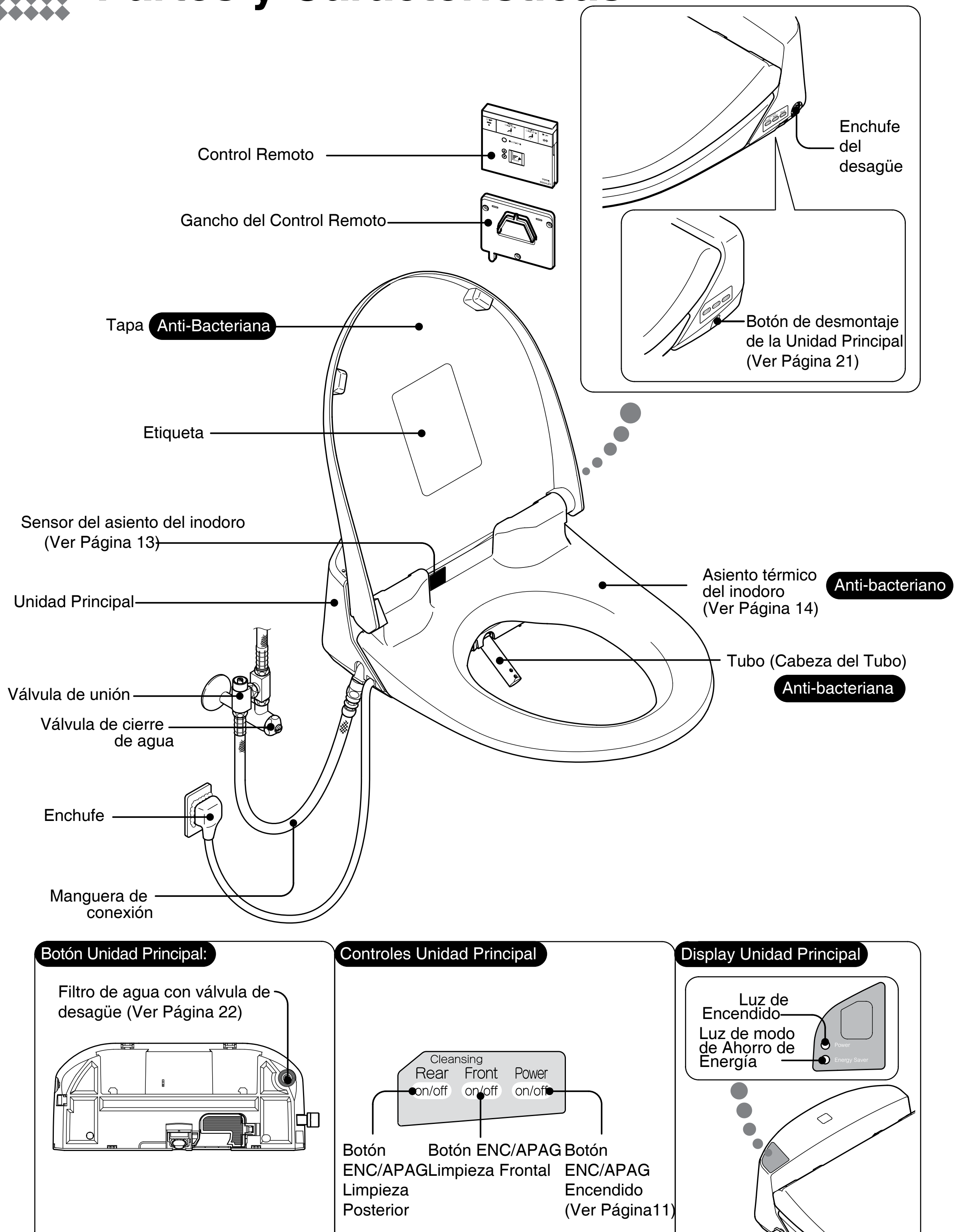
Servicios		Página
Asientotérmico del inodoro	• Calienta el asiento del inodoro.	14
Secado con aire caliente	• Seca las porciones mojadas con aire caliente.	13
Ajuste de temperatura	• Ajusta la temperatura del agua, el asiento del inodoro y el secadorde aire caliente.	14
Control remoto	• Permite una fácil operación mientras se está sentado en el asiento del inodoro.	9
Sensor del asiento	• El sensor detecta cuando alguien se sienta en el asiento del inodoro.	13
Cierre Suave	• Baja cuidadosamente el asiento y la tapa del inodoro.	—

Características de Ahorro de Energía		Página
Temporizador para el Ahorro de Energía	• Conserve la energía preajustando el temporizador para que se apague el asiento del inodoro y el calentador de agua durante el mismo periodo de tiempo diaramente. (Puede fijarse por periodos de 3, 6 ó 9 horas.)	15~17
APAGADO de Energía	• Gira el botóna la posición de APAGADO para detner el calentamiento del asiento del inodoro y conservar energía.	11

Características Sanitarias		Página
Asiento y tapa del inodoro quitapón	• El asiento y la tapa del inodoro pueden quitarse para limpiarlos más fácilmente.	19, 20
Remoción con un solo toque de la Unidad Principal	• La unidad principal puede quitarse con un simple mecanismo de “un solo toque” para una limpieza fácil y profunda.	21
Característica Anti-bacteriana	• El asiento y los botones del inodoro están tratados con un terminado Anti-bacteriano.	8, 9
Auto Limpieza	• La punta del tubo se limpia automáticamente antes y después de cada uso.	—
Limpieza del tubo	• El tubo puede extenderse sin rociar agua para una limpieza más fácil.	24



Partes y Características



Asiento Térmico del Inodoro

Problema	Causa Posible	Solución
El asiento del inodoro no se está calentando.	¿Está el ajuste de la temperatura del asiento del inodoro APAGADO o muy bajo?	Ajuste la temperatura del asiento del inodoro oprimiendo los botones + o – en el control remoto. (Ver página 14.)
	¿Está el temporizador en modo “Ahorro de Energía”?	Toma 15 minutos para que el asiento del inodoro se caliente después de que alguien se haya sentado en él. (Ver página 15.)
El asiento térmico no se calienta.	Después de una hora de sentarse, el asiento se apagará como una precaución de seguridad. Después de que el usuario se pare del asiento, el calentador del asiento se volverá a ajustar.	—

Secado con Aire Caliente

Promblema	Causa Posible	Solución
La temperatura del secador de aire caliente no está lo su? cientemente caliente.	¿Está la temperatura del secador de aire caliente ajustada muy baja?	Oprima el botón Dryer de nuevo para reiniciar el secador de aire caliente.
El secador de aire caliente deja de trabajar mientras está en uso.	Si el botón Dryer es oprimido, el secador de aire caliente se detiene automáticamente después de 10 minutos.	Oprima el botón Dryer de nuevo para reiniciar el secador de aire caliente.
	¿Está el sensor del asiento del inodoro trabajando adecuadamente?	Consulte las instrucciones del sensor del asiento del inodoro en la página 29.
El secador de aire caliente no está trabajando.	¿Está el sensor del asiento del inodoro trabajando adecuadamente?	Consulte las instrucciones del sensor del asiento del inodoro en la página 29.

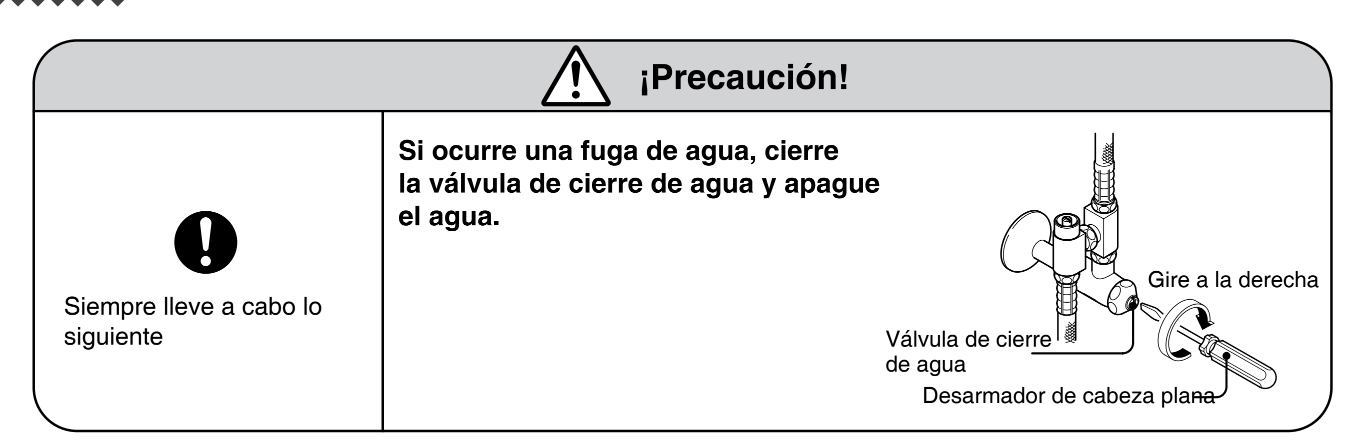
Sensor del Asiento del Inodoro

Promblema	Causa Posible	Solución
Aún cuando el asiento no está ocupado, las características de Limpieza o Secador operan cuando se oprime el botón.	El sensor del asiento está cubierto.	Quite cualquier polvo o tela del sensor del asiento. (Ver página 13.)
	El sensor del asiento está cubierto con polvo o agua.	Quite el polvo o el agua.
Aún cuando el asiento está ocupado, las características de Limpieza o Secador no funcionan.	El sensor del asiento puede no ser capaz de detectar al usuario dependiendo de la manera en que está sentado, el color o tela de su ropa.	Cambie la posición de cómo está sentado o suba un poco su ropa para que el sensor pueda detectar su piel.
	El sensor del asiento está cubierto con tela o el sensor está cubierto con polvo o agua.	Mueva su ropa o quite el polvo o agua del sensor.

Cierre Suave

Promblema	Causa Posible	Solución
Aún cuando el asiento no está ocupado, las características de Limpieza o Secador operan cuando se oprime el botón.	Debido al exceso de peso de la cubierta, el asiento y la tapa se cierran más rápido. Esto no es un malfuncionamiento.	—
Aún cuando el asiento está ocupado, las características de Limpieza o Secador no funcionan.	Debido a los cambios en la temperatura ambiente o en la frecuencia del Washlet, la velocidad de cierre de la tapa puede variar. Esto no es un malfuncionamiento.	—

Preguntas Frecuentes



■ Revise lo siguiente antes de llamar para un servicie.

Desempeño

Problema	Causa Posible	Solución
Nada está funcionando	¿Hubo un apagón o se apagó el interruptor del circuito?	Espere a que vuelva la luz. ENCIENDA de nuevo el interruptor del circuito.
	¿Está la luz de "Encendido" en los controles principales APAGADA?	Oprima el botón de ENCENDIDO/APAGADO en el Panel de Control de la Unidad Principal. (Ver página 11).
	¿Está la unidad principal alineada adecuadamente con la placa base?	Separe la unidad principal de la placa base y reinstale. (Ver página 21).

Limpieza frontal • Limpieza posterior

Problema	Causa Posible	Solución
No está saliendo agua.	¿Ha dejado de salir agua del suministro principal?	Oprima el botón para detener y espere a que el suministro de agua principal se reestablezca.
	¿Está la válvula de cierre de agua cerrada?	Abra la válvula de cierre de agua. (Ver página 11).
	¿Está el sensor del asiento del inodoro trabajando adecuadamente?	Consulte las instrucciones del sensor del asiento del inodoro en la pagina 29.
La presión del agua está baja.	¿Está el ajuste de la presión de agua muy bajo?	Oprima el botón de ajuste de presión de agua en el control remoto.
	¿Está sucio el filtro da agua?	Limpie el filtro de agua. (Ver página 22).
El agua para limpieza está muy fría.	¿Está el botón de ajuste de temperatura del agua APAGADO o fijo muy bajo?	Ajuste la temperatura del agua oprimiendo los botones + ó – en el control remoto. (Ver página 14.)
El agua para limpieza deja de salir mientras la unidad está en uso.	Si los botones [Rear Cleansing] ó [Front Cleansing] son oprimidos,el rocío de agua automáticamente se detiene después de 5 minutos.	Oprima el botón [Rear Cleansing] ó [Front Cleansing] de nuevo. (Ver página 12.)
	¿Está el sensor del asiento del inodoro trabajando adecuadamente?	Consulte las instrucciones del sensor del asiento del inodoro en la página 29.

Control Remoto

- Los botones del control principal tienen relieves para usuarios con vista dañada.

Cubierta Cerrada

Anti-bacteriana Los botones del control están tratados con un acabado anti-bacteriano.

Botón de Limpieza Posterior
Botón de Limpieza Frontal
(Ver Página 12)
Botón del Secador
(Ver Página 13)
Botón Detener
Botón Oscilación
(Ver Página 13)
Botón Ajuste de la presión del agua (Ver Página 12)
Cubierta
Display del control remoto

STOP
Rear Cleansing
Front Cleansing
Dryer
Oscillating
Pressure
TOTO WASHLET

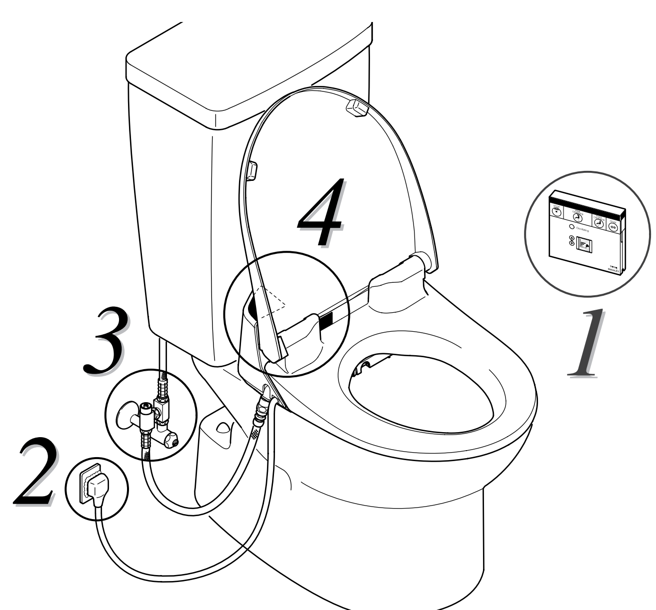
Cubierta Abierta

Ajustes para el ahorro de energía:
Botón de ENC/APAG del Temporizador Ahorrador de Energía*
(Ver Página 15)
Botón de ENC/APAG de la limpieza del tubo
(Ver Página 24)
Botón de ajuste de temperatura
(Ver Página 14)
Botón de ajuste de la temperatura del agua
Botón de ajuste de la temperatura del asiento del inodoro
Botón de ajuste de la temperatura del secador
Cubierta de plástico

STOP
Rear Cleansing
Front Cleansing
Dryer
Energy Saver
Timer
on/off
Oscillating
on/off
Pressure
high
low
Water
Temperature
Seat
Dryer
Wand Cleaning
on/off

*- un "ping" digital sonará mientras la unidad principal esté recibiendo señales del control remoto.

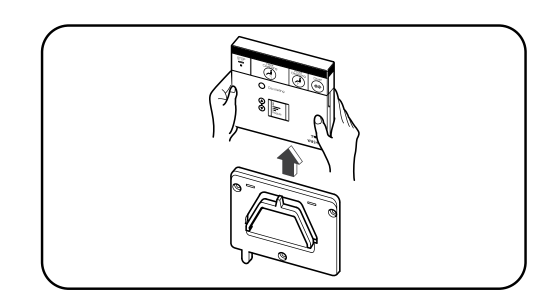
Antes de Utilizar el Washlet



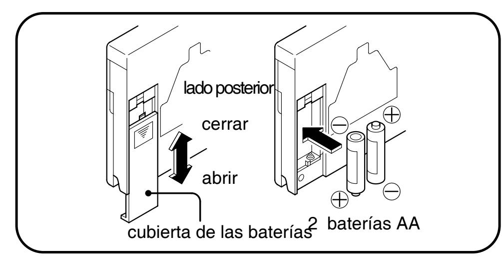
Preparación

1 Inserte las baterías en el control remoto.

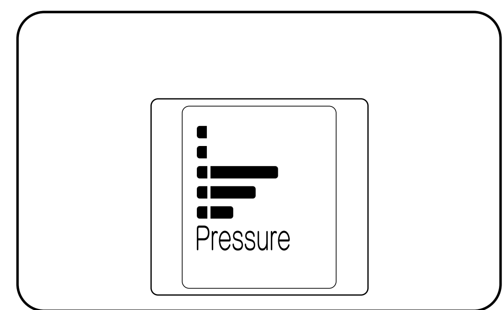
① **Quite el control remoto de su gancho en la pared.**
- Agarre el control remoto de cada lado y jálelo hacia arriba.



② **Abra la tapa de las baterías en la parte posterior del control remoto.**
③ **Introduzca 2 baterías AA en sus posiciones correctas dentro del compartimento de baterías.**
④ **Cierre la tapa de las baterías.**



- Si las baterías son colocadas correctame nte , el display del control remoto se verá como se muestra en la ?gura de la derecha.



Con relación a las baterías secas

- Siempre siga las siguientes precauciones para prevenir baterías rotas y fuga de ácido de las baterías.
  - Utilice siempre el mismo tipo de baterías cada vez que las reemplace.
  - Quite las baterías del compartimento de baterías cuando no esté utilizando el control remoto por periodos largos.
  - No utilice baterías recargables.

Los ajustes (temperatura, modo de ahorro de energía) pueden perderse al cambiar las baterías. Asegúrese de reajustar los ajustes deseados después de instalar nuevas baterías.

Cuando no utilice el Washlet por un periodo largo de tiempo:

- El agua estancada en las mangueras del inodoro por un periodo largo de tiempo puede echarse a perder y causar inflamación en la piel. También, para evitar el riesgo de tuberías congeladas, desagüe las tuberías.

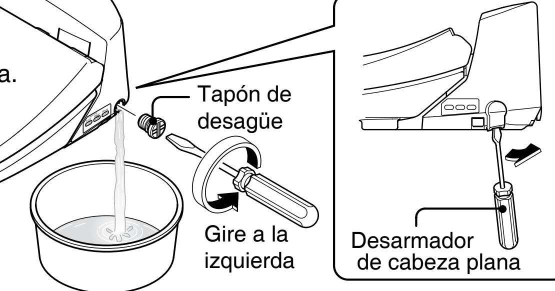
Vaciando las tuberías

Tip 1

1 Desagüe el tanque del inodoro.
(Consulte el No. 1, Página 25).

2 Desagüe las tuberías.
(Consulte el No. 2, Página 25).

3 Jale el tapón de desagüe hacia fuera para desaguar la unidad principal.
- Quite la cubierta con el desarmador de cabeza plana.
- Afloje el tapón de desagüe con un desarmador de cabeza plana y jálelo.
- El agua (aprox. 700 ml) se vaciará por la salida.



4 Reinserte el tapón de desagüe.

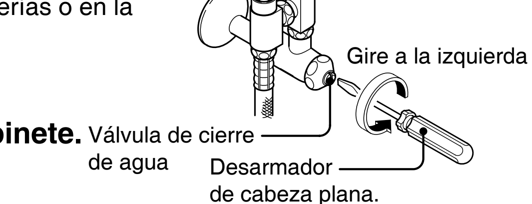
5 Reinstale el filtro de agua con válvula de desagüe.
(Consulte el No. 3, Página 26)

6 Apague el interruptor dl panel del gabinete.

7 Eche anticongelante a la taza del inodoro. Tip 2

Volviendo a suministrar agua a la unidad después de haber vaciado las tuberías:

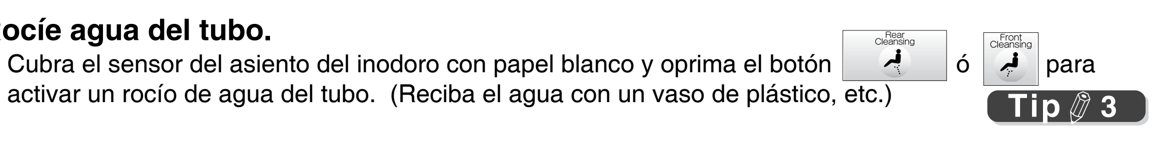
1 Abra la válvula de cierre de agua con el desarmador de cabeza plana.
- Asegúrese que no haya fugas de agua en las tuberías o en la unidad principal.



2 Encienda el interruptor del panel del gabinete.

3 Rocíe agua del tubo.
- Cubra el sensor del asiento del inodoro con papel blanco y oprima el botón Rear Cleansing ó Front Cleansing para activar un rocío de agua del tubo. (Reciba el agua con un vaso de plástico, etc.)

Tip 3



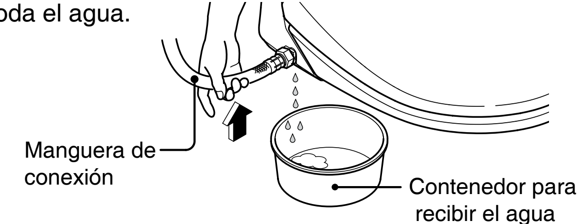
Tip 1
- Cuando el producto no se esté usando durante los meses de invierno.
- Para productos instalados en una casa para vacacionar o una cabina de largo.
- Asegúrese de desaguar las tuberías cuando no haya nadie en la casa y se crea que va a haber temperaturas muy bajas durante el invierno. Siempre vacíe las tuberías cuando el producto no se esté usando durante un periodo largo de tiempo para prevenir que se congelen las tuberías.

Tip 2
Eche anticongelante al agua que quedó dentro de la taza del inodoro para que haya una mayor protección contra las tuberías congeladas.



Tip 3
Si el agua residual se congela:
- Si el agua residual en la manguera de agua o en la válvula de cierre de agua se congela, suba la temperatura ambiente del baño y envuelva con un trapo mojado en agua caliente la manguera de agua y la válvula de cierre.

⑤ Levante la manguera de conexión y sáquele toda el agua.



3 Reinstale el filtro de agua con válvula de desagüe.

① Inserte el filtro de agua con válvula de desagüe en el orificio y apriete fuertemente con el desarmador de cabeza plana.

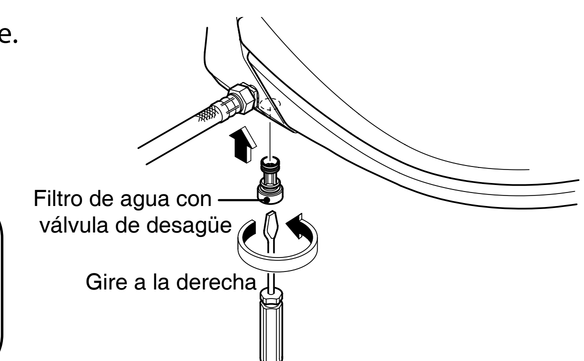




Siempre realice lo siguiente

Asegurese de apretar el filtro de agua con válvula de desagüe fuertemente.

● Un filtro suelto puede causar fugas de agua.



② Vuelva a fija la unidad principal.

● Alinee el centro de la unidad principal con el centro de la placa base.

● Deslice la unidad principal junto con la parte superior de la taza del inodoro hasta que escuche un clic, lo que significa que está en su lugar.

✲ El Washlet no operará si la unidad principal no está insertada correctamente dentro de la placa base.



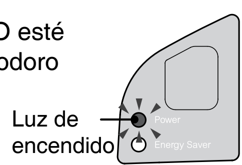


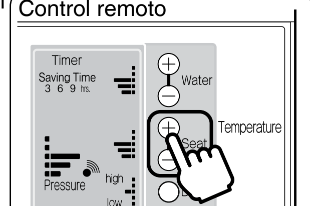
4 Fije la temperatura del asiento del inodoro en "Alto".

① Asegúrese que el botón de ENCENDIDO/APAGADO esté ENCENDIDO y fije la temperatura del asiento del inodoro en "Alto"utilizando el control remoto.

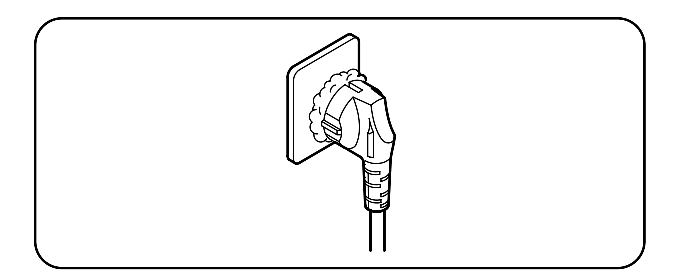
② Baje la cubierta del asiento del inodoro

Display de la unidad principal



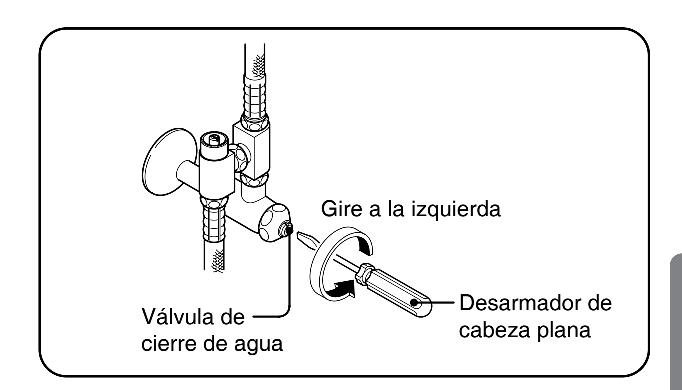


2 Revise que el enchufe esté conectado de manera segura en la toma de corriente de la pared.



3 Abra la válvula de cierre de agua.

• Utilice un desarmador de cabeza plana para abrir la válvula de cierre de agua.

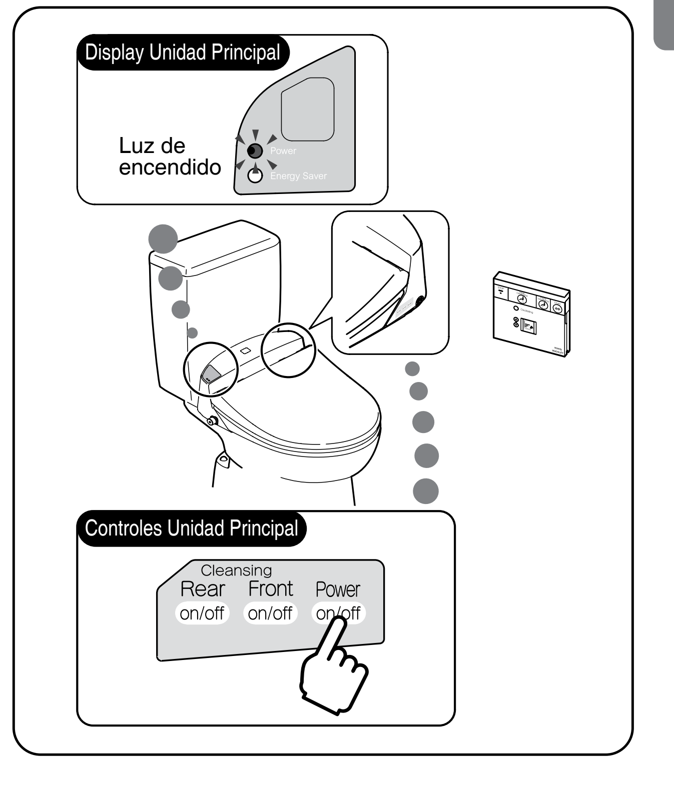


4 Revise el [Display de la Unidad Principal].

• ¿Está la luz de "ENCENDIDO" del display de la Unidad Principal ENCENDIDA?

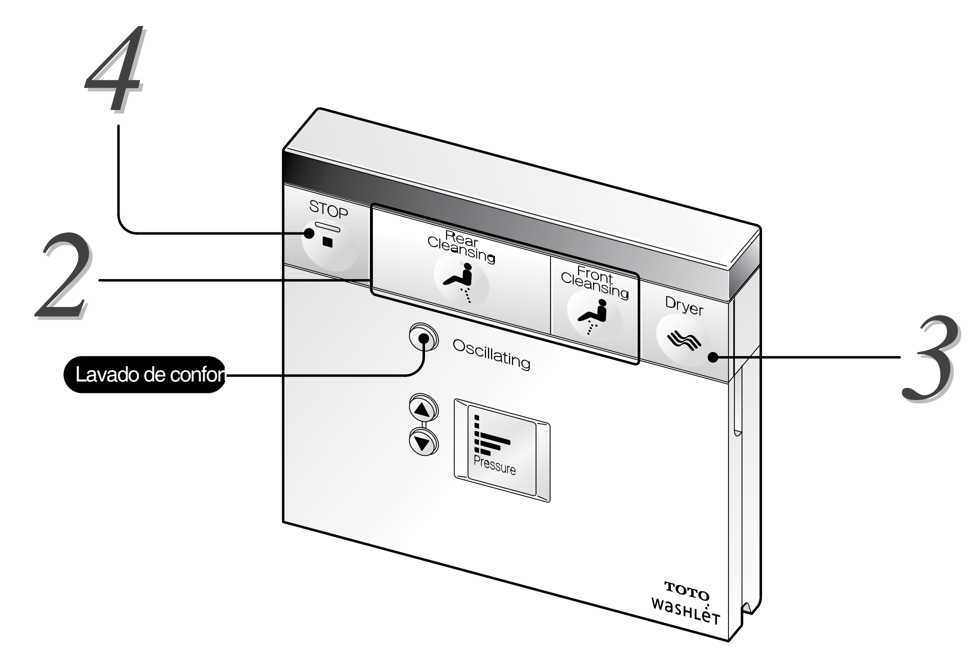


Si la luz no está "ENCENDIDA", oprima el botón "ENCENDIDO" (Power on/off) en la unidad principal para encender la luz.



¿Cómo Utilizar el Washlet?

Uso Estándar



1 **Siéntese**

El sensor del asiento del inodoro se activa y todas las funciones están listas para usarse.

2 **Lavado**

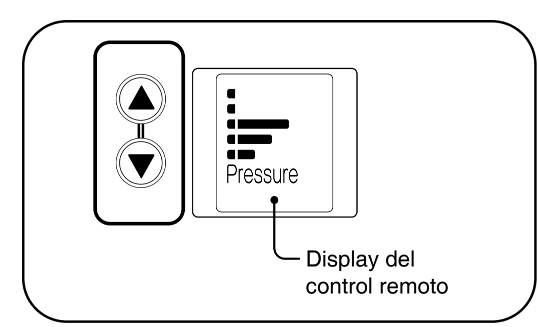


1 Se rocía agua tibia.



- Oprima el botón de limpieza posterior.
- Oprima el botón de limpieza frontal.

2 Ajuste de la presión del agua.



Tip 1 **Asegúrese de sentarse hasta atrás en el asiento cuando use el inodoro. Esto asegurará el mejor funcionamiento posible y prevendrá que el agua se salpique.**

Previniendo Daños Debido a Tuberías Congeladas

Cuando hay riesgo de que se congelen las tuberías:

Durante los meses fríos cuando la temperatura afuera está muy baja (por debajo del punto de congelación), mantenga la temperatura ambiente lo suficientemente cálida para evitar el riesgo de tuberías congeladas. Si esto no es posible, desagüe las tuberías. Cuando hay un riesgo de tuberías congeladas, siga los pasos que se presentan a continuación para prevenir que las tuberías y las mangueras se congelen, las cuales pueden causar daños a los componentes y provocar fugas de agua.

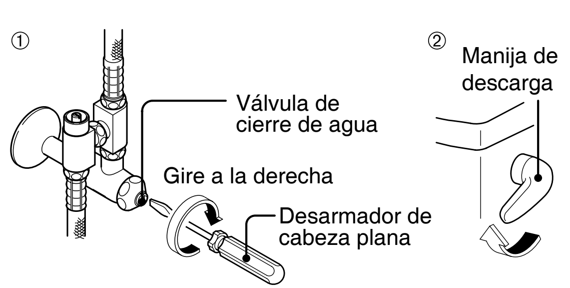
¿Cómo Prevenir que se Congelen las Tuberías?

Desaguar las tuberías.

1 **Desagüe el tanque del inodoro.**

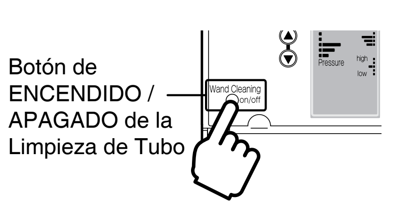
① Cierre la válvula de cierre de agua con un desarmador de cabeza plana para cerrar el suministro de agua.
② Gire la manija de descarga en el tanque del inodoro para descargar por completo y desaguar el tanque.





2 **Desagüe las tuberías.**

① Oprima Wand Cleaning on/off (para sacar toda el agua que haya quedado dentro de la unidad)
② Oprima Wand Cleaning on/off de nuevo. (para retraer el tubo)

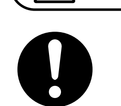


③ Quite la unidad principal.
- Oprima el botón de separación de la unidad principal hacia la derecha y deslice la unidad principal hcia delante para quitarla.



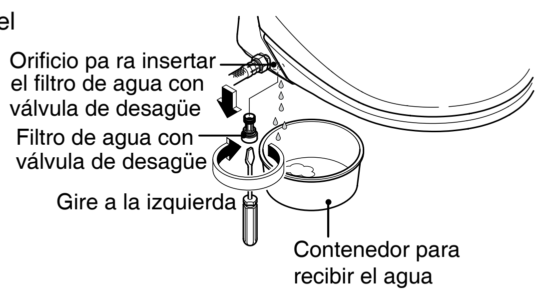
④ Afloje el filtro de agua con válvula de desagüe con el desarmador de cabeza plana y jálelo hacia fuera.

¡Precaución!



Siempre lleve a cabo lo siguiente

No quite el filtro de a gua con válvula de desagüe si la válvula de cierre de agua está ABIERTA para prevenir una descarga súbita de agua.





Gire la palanca de descarga hasta que haya salido toda el agua del tanque del inodoro.

Tip 2 Cuando haya riesgo de tuberías congeladas:
- Absténgase de utilizar las funciones de ahorro de energía para evitar un riesgo mayor de las tuberías congeladas. Para apagar el Temporizador Ahorrador de Energía, ver la página 17.

Preguntas Frecuentes

Limpiando el tubo.

● El tubo puede limpiarse rociando agua tibia.

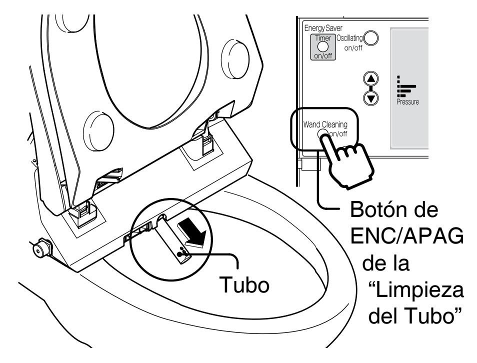
1 Extienda el tubo.

● Oprima Wand Cleaning on/off en el control remoto.



El tubo se extiende.

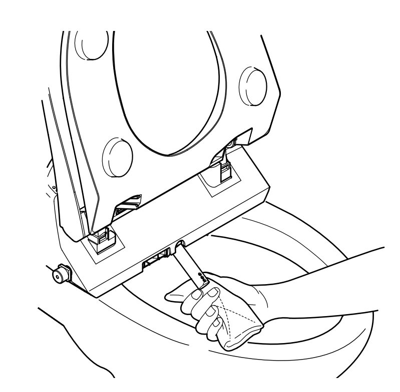
● El tubo se retrae automáticamente después de 5 minutos.



2 Limpie el tubo.

● Limpie el tubo con un trapo húmedo.

✲ No aplique mucha fuerza al empujar o jalar el tubo (ya que se puede dañar el mecanismo).



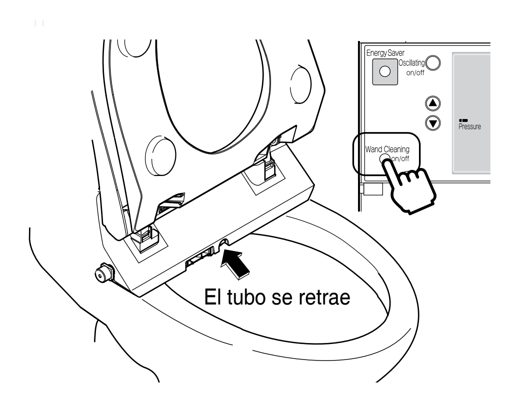


Guarde el tubo.

● Oprima Wand Cleaning on/off de nuevo.



El tubo se retrae y se limpia automáticamente.





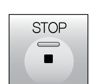
Secado



● Encienda el secador de aire caliente.



Detener



Para obtener mejores resultados

Lavado de confort: Lavado Oscilatorio

El tubo se mueve de atrás para adelante para lograr un rango más amplio y una limpieza más profunda.

1. Oprima el botón deseado.





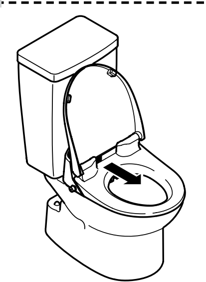


2. Oprima el botón Oscilatorio para activar el lavado en movimiento. Oscillating

3. Oprima de nuevo el botón Oscilatorio para apagar la función de lavado en movimiento. Oscillating

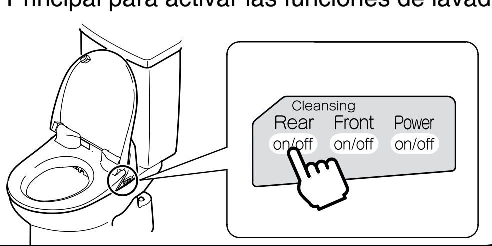
Acerca del sensor del asiento del inodoro:

- El sensor del asiento del inodoro detecta cuando alguien se sienta en el asiento del inodoro.
- El sensor del asiento del inodoro proyecta una luz infrarroja como se muestra en la figurs de la derecha.
- Bajo ciertas condiciones, el sensor del asiento dl inodoro podría no trabajar adecuadamente. (Consulte la Página 29).



Si las baterías del control remoto necesitan ser cambiadas:

● Use los botones de limpieza posterior o de limpieza frontal en los controles de la Unidad Principal para activar las funciones de lavado.

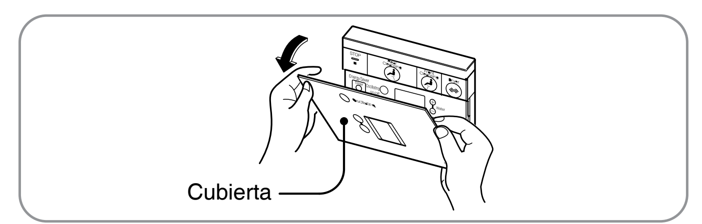


Para Mejores Resultados

Ajustando la Temperatura

- Utilice el control remoto para ajustar la temperatura del agua, la temperatura del asiento del inodoro o la temperatura del secador al ajuste deseado.

1 Abra la Cubierta del Control Remoto



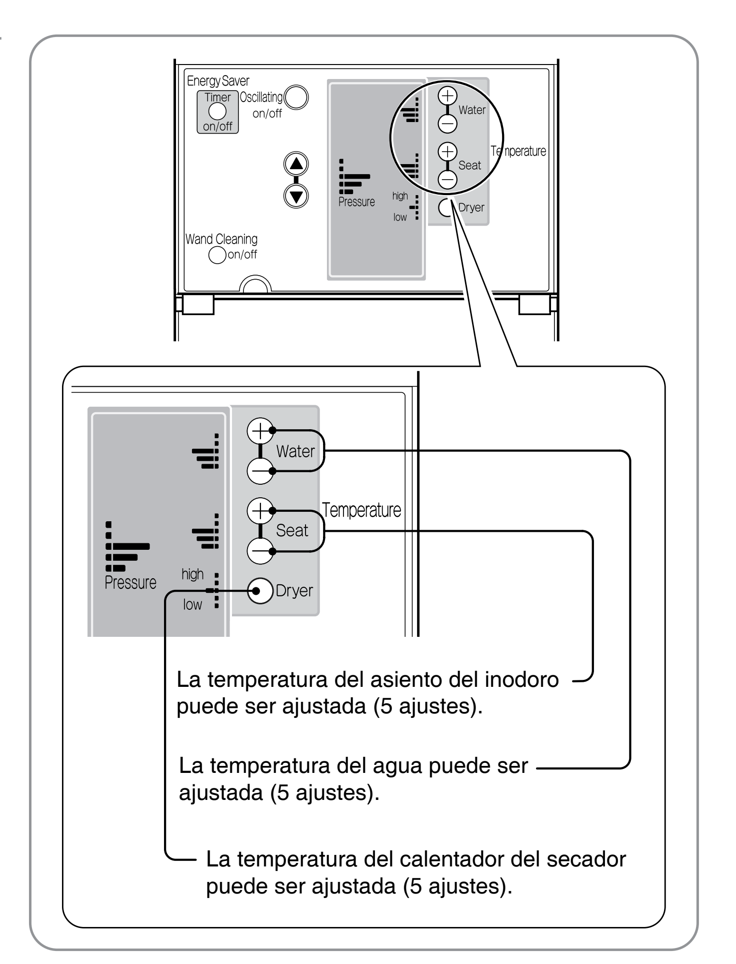
2 Ajuste la temperatura.

- Ajuste la temperatura para el agua y el asiento del inodoro oprimiendo los botones (+) y (—). Hay 5 ajustes.

Para inhabilitar el agua o el calentador del asiento del inodoro, oprima el botón (—) hasta que las barras en el display desaparezcan.

Tip 1

- La temperatura del secador puede ser puesto en 5 diferentes ajustes oprimiendo el botón ◯ Dryer. El calentador del secador no puede ser inhabilitado de la misma manera que el agua y el calentador del inodoro son inhabilitados en la descripción anterior.



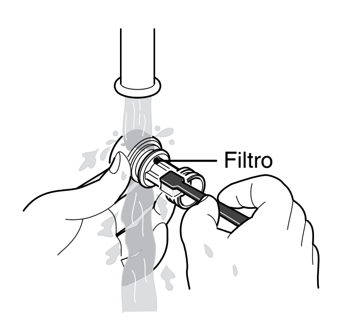
Tip 1
- Los ajustes de la temperatura (agua, asiento del inodoro y secador) pueden perderse al cambiar las baterías. Asegúrese de reajustarlos después de instalar nuevas baterías.



Limpiando el filtro de agua
- Quite el filtro y limpie la malla poniéndola bajo el chorro de agua. **Tip 1**

✻ Utilice un cepillo pequeño, un cepillo de dientes por ejemplo, para quitar cualquier suciedad que haya quedado en la malla.

✻ Quite cualquier suciedad que pudiera haber quedado depositada dentro del orificio para insertar la válvula de desagüe con un hisopo.



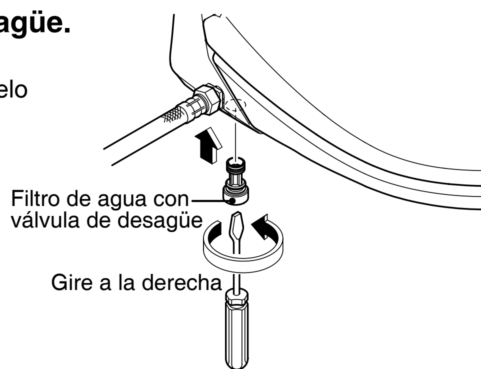


Reinstale el filtro de agua con válvula de desagüe.
- Inserte el filtro de agua con válvula de desagüe y apriételo fuertemente con el desarmador.



Siempre lleve a cabo lo siguiente

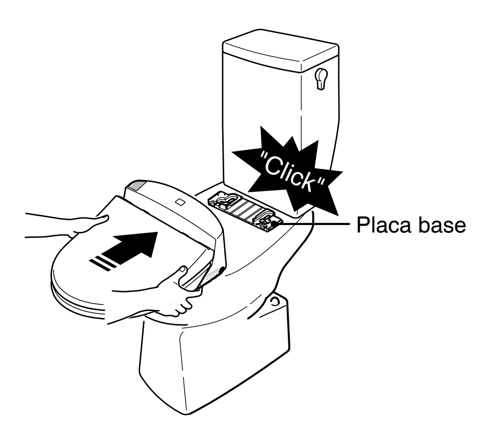
Asegúrese de apretar el filtro de aguacon válvula de desagüe fuertemente.
- Un filtro de agua suelto puede cauar fugas de agua.





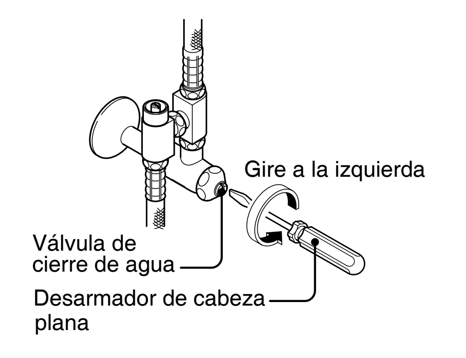
Vuelva a colocar la unidad principal
- Alinee el centro de la unidad principal con el centro de la placa base.
- Deslice la unidad principal junto con la parte superior de la taza del inodoro hasta que haga clic, que significa que está en su lugar.

✻ El Washlet no operará si la unidad principal no está insertada correctamente en la placa base.





Abra la válvula de cierre de agua.
- Abra la válvula de cierre de agua con un desarmador de cabeza plana.
- Asegúrese dque no haya fugas de agua en las tuberías o en la unidad principal.





Asegúrese que no haya fugas de agua en el filtro de agua con válvula de desagüe

Tip 1
Limpiando el filtro.
- Utilice solamente agua para lim piar el filtro. No utilice detergente ni solución limpiadora.
- No quite ni romp a el filtro.

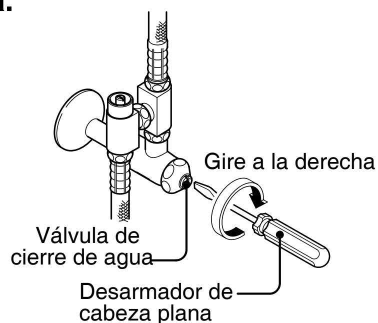
Limpieza Periódica del Producto

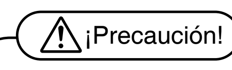
Limpiando el filtro de agua

● Cuando la presión del agua para el lavado posterior o e lavado frontal baje, es momento de limpiar el filtro de agua.

1 **Apague la válvula de agua y el suministro de agua.**

● Apague la válvula de agua con un desarmador de cabeza plana.
● Vacíe el tanque del inodoro (para despresurizar las tuberías de agua).





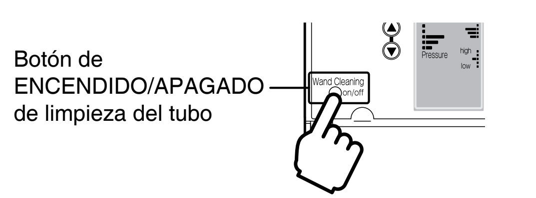
Prohibido

No quite el filtro de agua con válvula de desagüe en la posiciónde ABIERTO para prevenir una descarga súbita de agua.

2 **Desagüe las tuberías.**

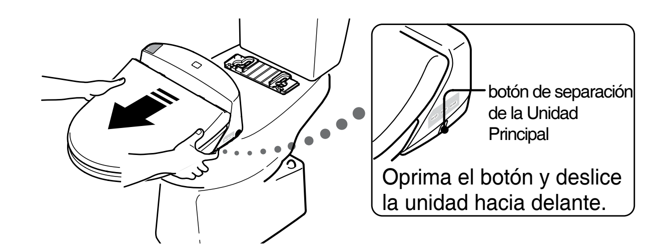
① Oprima Wand Cleaning on/off (para desaguar el agua que quedó en la unidad)

② Oprima Wand Cleaning on/off nuevamente. (para retractar el tubo)



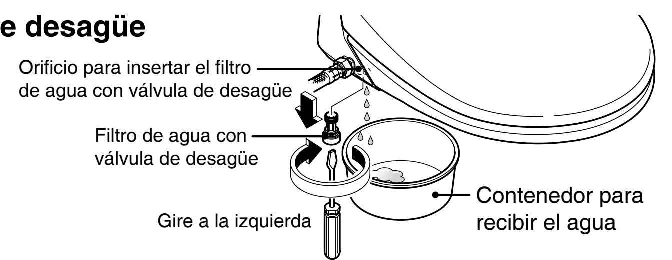
3 **Quite la unidad principal.**

● Oprima el botón de separación en la unidad principal a la derecha y deslice la unidad principal hacia delante para quitarla.



4 **Quite el filtro de agua con válvula de desagüe**

● Afloje el filtro de agua con válvula de desagüe conun desarmador de cabeza plana y jálelo hacia fuera.



Características de Ahorro de Energía

Temporizador Ahorrador de Energía

● Fije el temporizador de tal forma que apague el asiento del inodoro y el calentador de agua diariamente a la misma hora para ahorrar engeria. El tiempo de apagado puede fijarse por 3, 6 y 9 horas.

■ Por ejemplo: para fijar el temporizad or de la 1:00 a las 7:00 am (perio do de 6 horas):

Oprima el botón de ENC/APAG del temporizador Timer on/off para fijarlo a la 1:00 a.m.

Seleccione "6" para el periodo de tiempo de Ahorro de Energía

El ajuste está listo.

0:00 1:00 6:00 7:00 12:00 18:00

El tem-porizador Ahorrador de Energía está ENCENDIDO

El asiento del inodoro está en operación

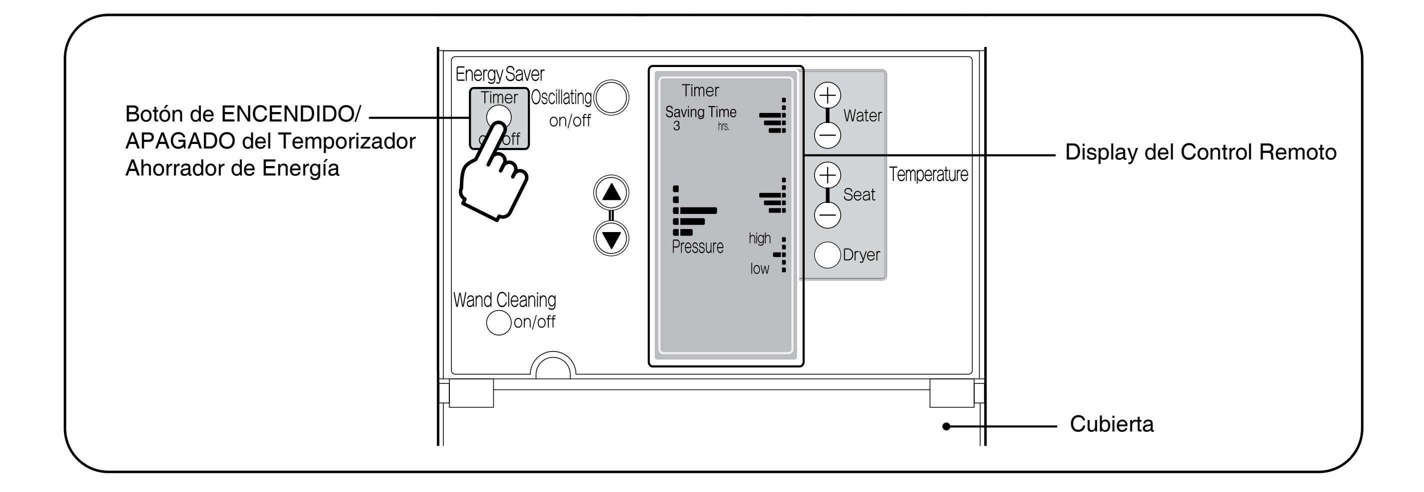
Display Unidad Principal

El asiento del inodoro y el calentador de agua se APAGAN.

Display Unidad Principal

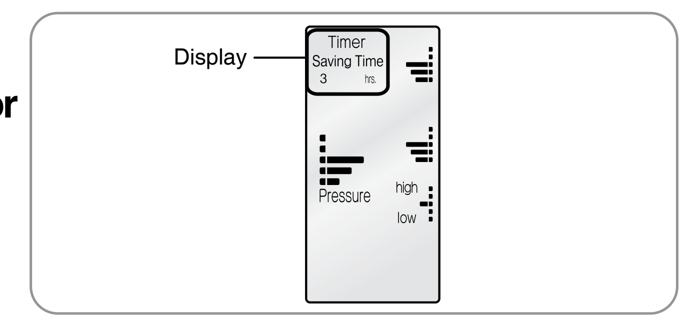
El asiento del inodoro opera con el ajuste de temperatura normal

¿Cómo se Utiliza el Temporizador Ahorrador de Tiempo?



Ejemplo: Ajuste del Temporizador Ahorrador de Energía de la 1:00 am - 7:00 am (6 horas).

1 Seleccione la hora en la que desea encender el temporizador y presione el botón  en el Control Remoto.

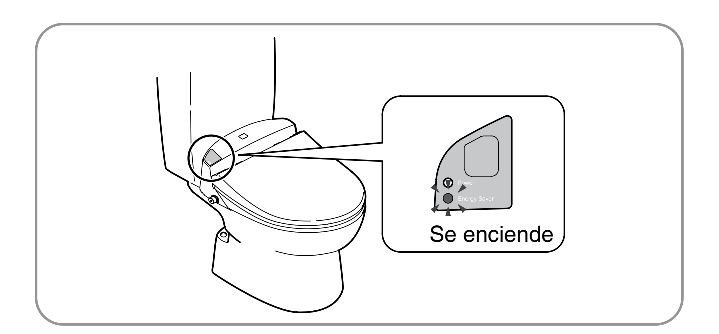


Inicia el Modo de Ahorro de Energía

- Aparecen “Temporizador” y “Ahorrando Energía” en el panel del display del Control Remoto.

Tip 1, 2

2 Oprima Timer on/off y fije el periodo de tiempo en 6 horas.



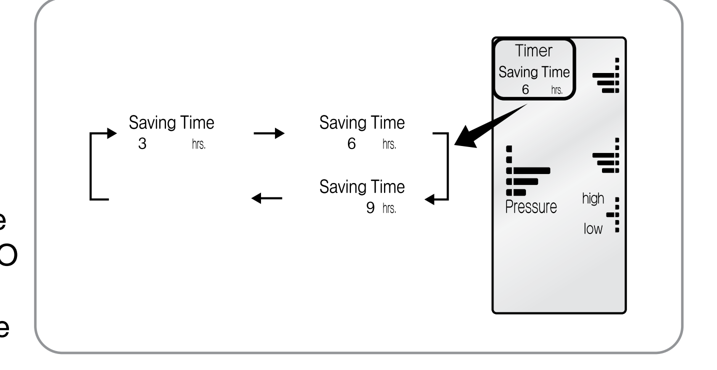
- Aparece “Temporizador Ahorrador 6 horas” en el display.
- La luz de “Temporizador Ahorrador” (verde) se encenderá en el Panel del Display de la Unidad Principal mientras la unidad está en el modo de Ahorro de Energía.



Cambiando la hora de Ahorro de Energía

- El periodo de tiempo de ahorro de energía puede fijarse en intervalos de 3, 6 ó 9 horas

Oprima 



- Cada vez que el botón es oprimido, el ajuste cambia e 3 a 6 a 9 a APAGADO. (APAGADO no aparece en el panel del display.) Seleccione la hora deseada para el modo de Ahorro de Energía en la que desea que permanezca activo.

Tip 1 Al utilizar el inodoro mientras el Temporizador Ahorrador de Energía está activado:
- Cuando se sienta en el asiento del inodoro cuando el Temporizador Ahorrador de Energía está ENCENDIDO, el asiento del nodoro y el tanque del agua se calentarán temporalmente y después se apagarán automáticamente.
- En este caso, le tomará aproximadamente 15 minutos al asiento para calentarse.
- Le tomará aproximadamente 10 minutos al tanque para calentar el agua.

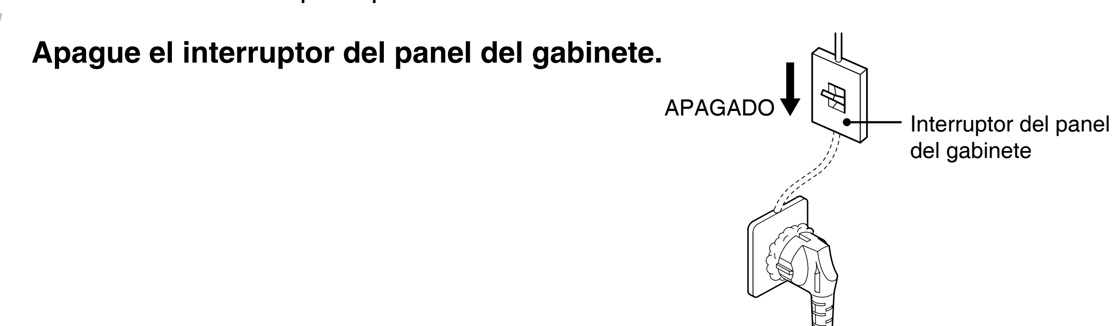
Tip 2
- Cuando cambie el tiempo de inicio para el modo de Ahorro de Energía, primero APAGUE el temporizador y después ajuste la nueva hora oprimiendo el botón de ENCENDIDO/APAGADO del Temporizador nuevamente.

Limpiando el áea entre la unidad principal y la taza del inodoro.

(Lleve a cabo esta acción una vez al mes.)

- La unidad principal puede separarse ara una limpieza más fácil de la taza del inodoro y la parte inferior de la unidad principal.

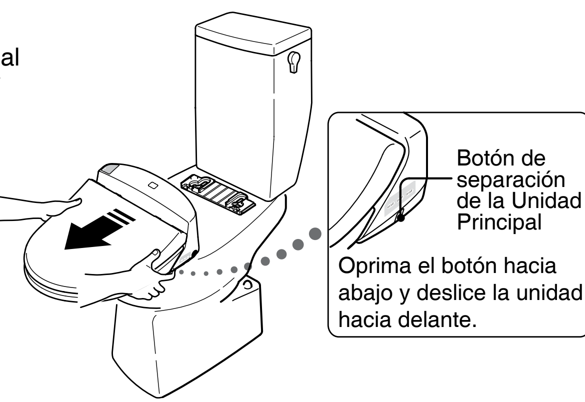
1 **Apague el interruptor del panel del gabinete.**



2 **Quite la Unidad Principal.**
- Oprima el botón de separación de la unidad principal localizado del lado derecho de la unidad principal y jale hacia adelante.

✲ No jale la manguera de conexión ni el cable de encendido con fuerza al quitar la unidad principal.





3 **Limpie la Unidad Principal.**
- Consulte las instrucciones de “Cuidado Diario y Mantenimiento” en la página 18.

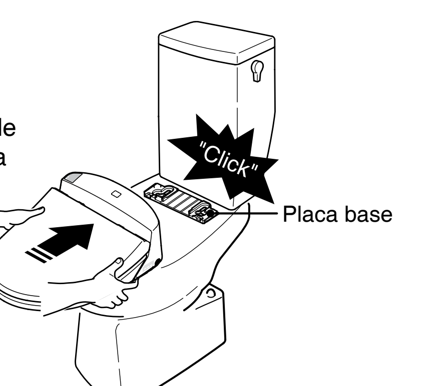


4 **Vuela a fijar la Unidad Principal.**

① Alinee el centro de la unidad principal con el centro de la placa base.

② Deslice la unidad principal junto con la parte superior de la taza del inodoro hasta escuchar un clic, que significa que está en su lugar.

✲ El Washlet no operará si la unidad principal no está insertada correctamente en la placa base.



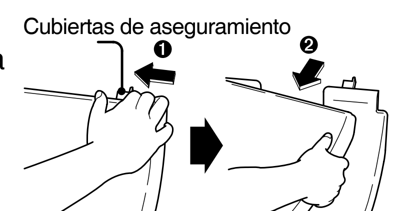
la tapa puede ser separada del asiento del inodoro

[¿Cómo se puede separar?]

❶ Coloque su dedo en la cubierta de aseguramiento y empújela hacia adentro.

❷ Suavemente mueva la tapa a la izquierda para separarla del asiento del inodoro.

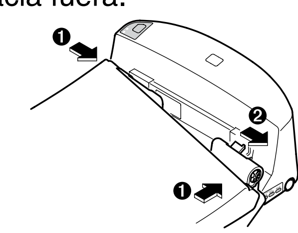
✲ Las cubiertas y bisagras de aseguramiento no se pueden sacar del asiento.



[¿Cómo se puede fijar otra vez?]

❶ con flechas a la izquierda y alinee la tapa con el asiento del inodoro.

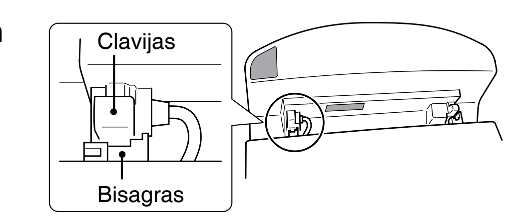
❷ Mueva la bisagra derecha hacia fuera.



¿Cómo volver a fijar el Asiento y Tapa del Inodoro?

5 **Alinee los orificios derecho e izquierdo con las clavijas en el Washlet.**

- Agarre el asiento y la tapa verticalmente e insértelos en las clavijas.

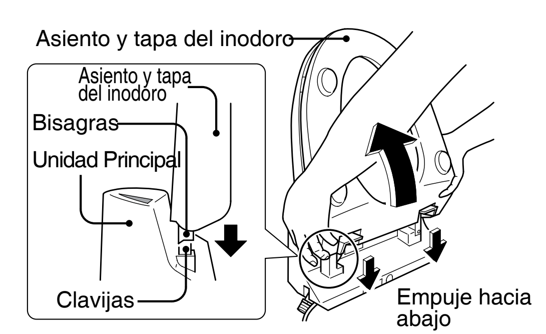


6 **Mantenga el asiento y la tapa verticalmente e insértelos en las clavijas.**

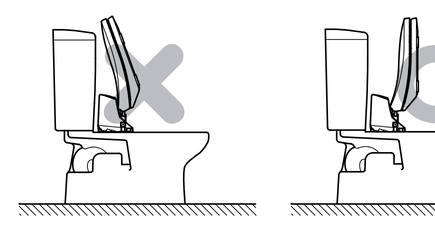
- Instale el asiento y la tapa de tal forma que las bisagras queden alineadas con las clavijas.

✲ Precaución: No inserte en un ángulo ni aplique más fuerza de la necesaria.

✲ Precaución: No gire el asiento térmico mientras lo esté instalando.

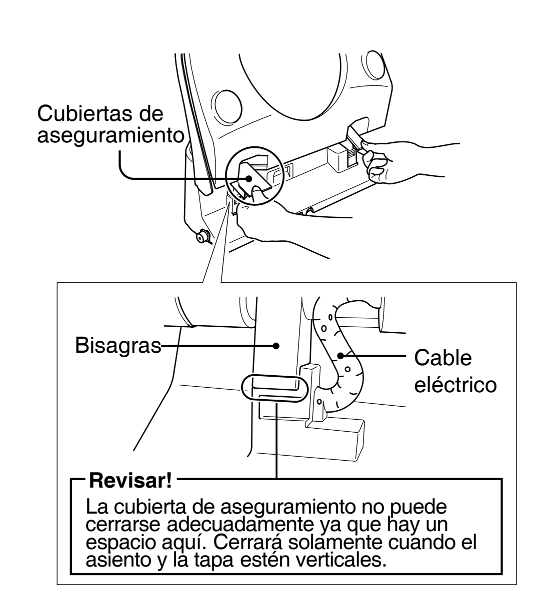


7 **Mantenga el asiento y la tapa del inodoro verticalmente y cierre las cubiertas de aseguramiento del asiento.**



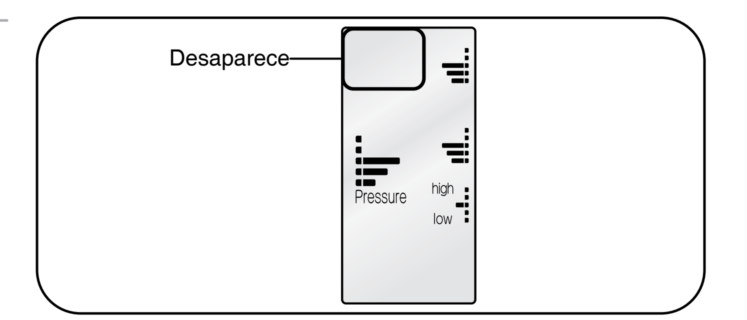
- Asegúrese de que las cubiertas cierren completamente con un clic.

✲ Si las cubiertas de aseguramiento no están cerradas y aseguradas correctamente, el asiento puede zafarse.



Apagando el Temporizador Ahorrador de Energía

Oprima [Timer on/off] el botón hasta que el "Temporizador" y "Ahorro Energía" desaparezcan del panel del display del control remoto.



El Modo de Ahorro de Energía se Detiene

- La luz de Ahorro de Energía en el Panel del Display de la Unidad Principal se apaga.

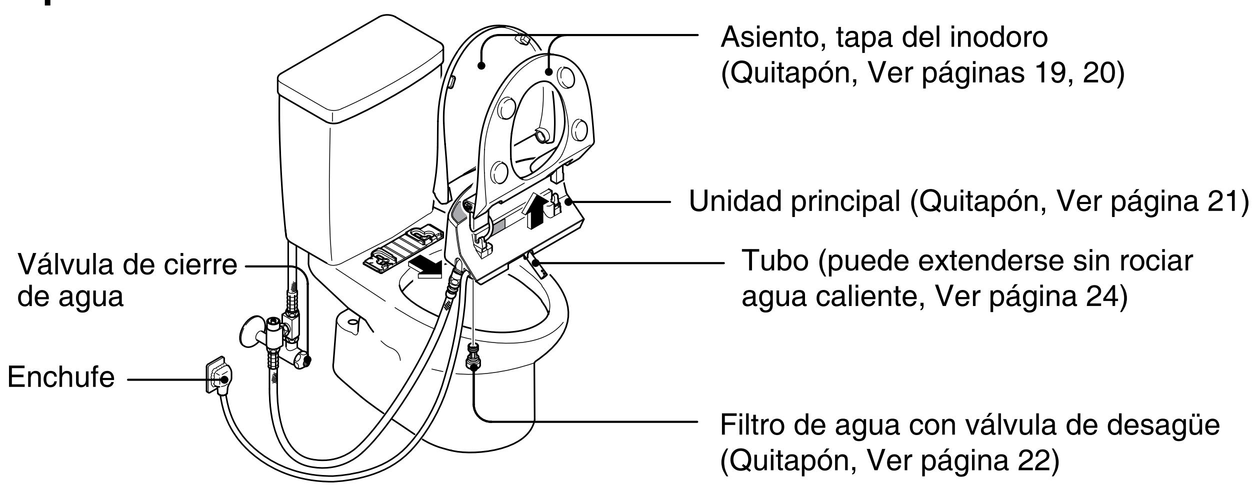
- La luz de "Encendido" en el Panel del Display de la Unidad Principal se enciende.



Cuidando su Washlet

Antes de Limpiar el Washlet

Cada componente puede ser desarmado para una limpieza más profunda.



Cuidado Diario y Mantenimiento

Limpiando la unidad principal, el asiento y la tapa del inodoro.



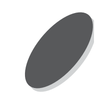
Limpie los componentes con un trapo húmedo.

- Moje y exprima un trapo para limpiar la superficie de los componentes. Tip 1, 2



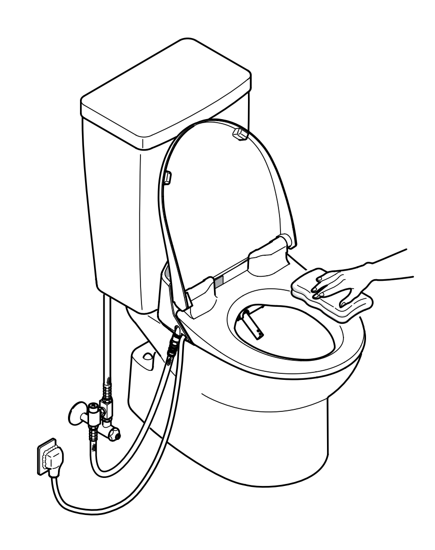
Limpiando componentes muy sucios.

- Moje un trapo con el limpiador para Washlets o detergente para trastes diluido (neutral) y limpie bien las superficies del washlet.
- Después limpie la solución de detergente con un trapo húmedo.



Si el limpiado de la taza del inodoro se mete a los componentes plásticos.

- Limpie la superficie del componente con un trapo húmedo y seque.



Tip 1
- No untilice un trapo seco o papel higiénico para limpiar los componentes plásticos ya que puede rayar las superficies.
- Tenga cuidado de no echar agua en los componentes eléctricos. Siempre quite el exceso de detergente y agua que se meta en las grietas.

Tip 2
- Siempre mantenga el sensor del asiento del inodoro y el transmisor del control remoto libres de polvo y suciedad para asegurar una operación óptima. (Ver páginas 28-30)

Cuando esté limpiando la taza del inodoro con limpiador

- Después de utilizar limpiador para taza o desinfectante para limpiar la taza del inodoro, descargue la taza inmediatamente (en los 3 minutos siguientes) y deje el asiento y la tapa del inodoro abiertos. Limpie cualquier residuo de limpiador que se pudiera haber salpicado hacia el asiento del inodoro. (Para prevenir que gas evaporado del limpiador de la taza del inodoro se meta en la unidad principal del Washlet.)

Limpieza Profunda del Producto

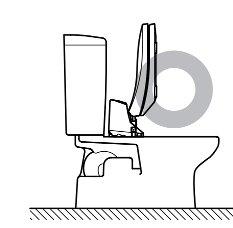
Limpiando la unidad principal, el asiento y la tapa del inodoro.

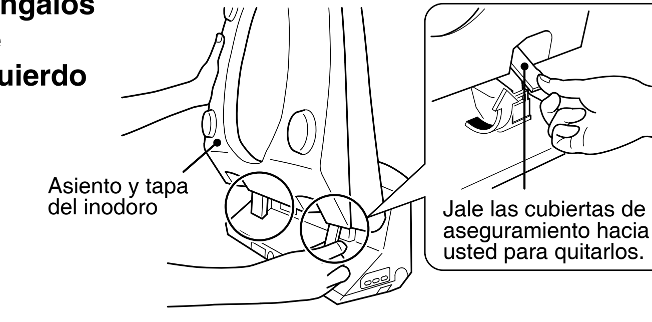
- Cada componente puede ser desarmado para una limpieza más profunda.

¿Cómo Quitar el Asiento y la Tapa del Inodoro?

1 **Levante el asiento y la tapa y manténgalos verticalmente y jale las cubiertas de aseguramiento de ambos lados, izquierdo y derecho.**



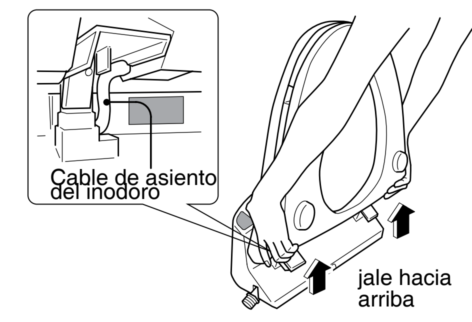




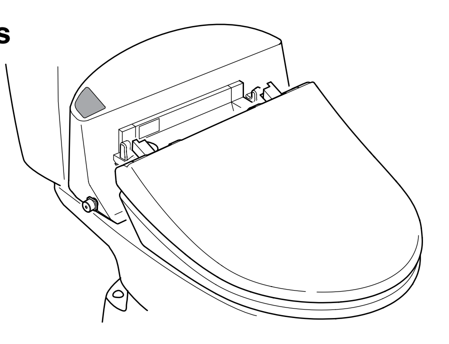
✲ No abra el asiento y la tapa hasta atrás, solamente hasta la posición vertical.

2 **Agarre el asiento y la tapa del inodoro con ambas manos y jálelos hacia ariiba.**

- El cable del asiento del inodoro solamente puede extenderse aproximadamente 1.5 cm. (No aplique mucha fuerza para jalar el cable hacia fuera ya que puede dañarlo.)



3 **Después de quitar el asiento y la tapa, colóquelos encima de la taza del inodoro para limpiarlos, como se muestra en la fugura de la derecha.**



4 **Limpie el asiento, la tapa y la unidad principal del inodoro.**

- Consulte las instrucciones de “Cuidado Diario y Mantenimiento” en la página 18.

Mantenimiento